



Portable Karaoke with Microphone Karaoke portable avec micro



MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING

LEXIBOOK®

BTP155Zseries

105 x 148mm

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ**LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL.**

Lisez attentivement et suivez ces instructions afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions qu'offre cet appareil. Merci de noter qu'il s'agit de précautions générales qui peuvent ne pas s'appliquer à votre unité.

1. Lisez ces instructions avant toute utilisation ou connexion de l'appareil.
2. Conservez ces instructions en bon état. Tenez bien compte des mises en garde. Suivez les instructions.
3. Conservez ce mode d'emploi pour des besoins futurs.
4. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ou à proximité d'objets remplis d'eau tels que les vases. A conserver à l'abri de l'humidité.
5. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
6. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
7. L'aération ne doit pas être bloquée en obturant les sorties d'aération.
8. Utilisez uniquement les attaches/accessoires recommandés par le fabricant.
9. Utilisez les pièces de remplacement recommandées par le fabricant.
10. Installez en respectant les consignes du fabricant.
11. Placez l'appareil dans un lieu aéré, sur une surface plate, dure et stable.
Ne pas exposer à une température supérieure à 40°C. L'appareil doit être positionné de sorte à laisser un espace de 10 cm à l'avant et à l'arrière et de 5 cm sur les côtés.
12. Appuyez délicatement sur les boutons. Une pression trop forte pourrait endommager l'appareil.
13. Respectez l'environnement : éliminez les piles par l'entremise des points de collecte prévus à cet effet.
14. Assurez-vous toujours que le produit est débranché de toute source d'alimentation avant de le déplacer ou nettoyer. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.
15. Débranchez l'appareil lors d'orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
16. Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur. Seul un personnel de service qualifié peut s'en charger. Portez l'appareil à l'atelier de réparation électronique de votre choix pour manutention ou réparation.
17. Ne laissez JAMAIS personne, et en particulier les enfants, mettre des objets dans les trous, dans les fentes ou dans toute autre ouverture de l'appareil – cela pourrait causer une électrocution.
18. Ne montez pas cet appareil sur un mur ou un plafond.
19. Ne placez pas cet appareil à proximité de TV, haut-parleurs ou tout autre objet à fort champ magnétique.
20. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
21. Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.



22. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
23. L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
24. Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.

INSTALLATION

Retirez délicatement tous les accessoires du carton d'emballage. Lors du déballeage, vérifiez que le carton contient tous les éléments suivants :

- 1 x Karaoké Portable
- 1 x Microphone
- 1 x Câble de charge USB
- 1 x Mode d'emploi
- 1 x Câble AUX-in de 3,5mm

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie du produit et doivent être jetés.

ALIMENTATION

Le Karaoké portable avec micro fonctionne avec un câble de charge USB (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB (non inclus) 5V, 1A. Entrée : 100~240V, 50/60 Hz.

Alimentation secteur

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Insérez une extrémité du câble USB dans le port de charge micro USB situé à l'arrière de l'appareil.
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB connecté à une prise murale. La LED à côté du port de charge micro USB s'allumera lors de la mise en charge de l'appareil.
4. Une fois le chargement terminé, la LED s'éteindra.

Note : Le câble USB sert uniquement à charger l'appareil et ne permet en aucun cas le transfert de données.

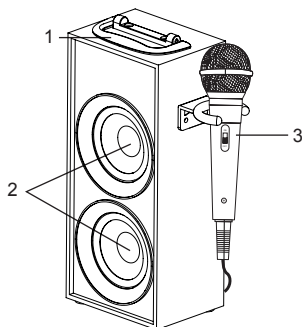
Le câble de charge USB fonctionne également durant la lecture de musiques.

AVERTISSEMENT:

- Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente.
- La batterie ne doit pas être exposée à de fortes chaleurs, telles que la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable.
- D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

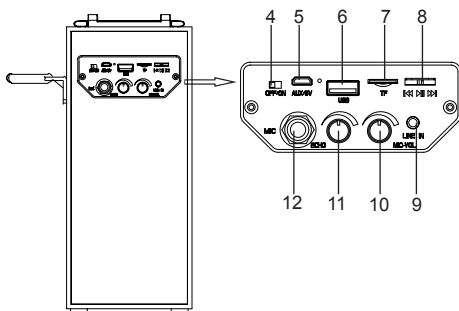
EMPLACEMENT DES TOUCHES

Vue avant



1. Poignée
2. Enceintes
3. Microphone

Panneau arrière



4. Bouton de mise en marche/arrêt
5. Port de charge USB
6. Port USB pour lecture audio
7. Port pour carte mémoire
8. Lecture/pause
- Changer de modes
- Piste précédente/suivante
- Baisser/augmenter le volume

9. Entrée auxiliaire
10. Bouton volume du microphone
11. Bouton écho du microphone
12. Prise microphone 6.5mm



MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Pour allumer le karaoké portable, poussez vers la droite l'interrupteur marche/arrêt situé à l'arrière de l'appareil. À l'allumage, les lumières DEL des haut-parleurs se mettent à clignoter pour vous mettre dans l'ambiance.
2. Pour l'éteindre, poussez l'interrupteur vers la gauche.

Note : Afin d'économiser de la batterie, assurez-vous que l'interrupteur est en position « arrêt » (OFF) en dehors des périodes d'utilisation de l'appareil. L'appareil continue de consommer de l'énergie même laissé allumé.

AVERTISSEMENT: D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

MODES

Le karaoké portable comprend différents modes : Bluetooth®, USB, carte TF (jusqu'à 32GB) et entrée auxiliaire (LINE IN).

Pour changer de mode, appuyez et maintenez enfoncé le bouton ►||.

BLUETOOTH®

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Votre lecteur audio doit être muni du profile Bluetooth® A2DP pour être compatible avec le karaoké portable. Pour en savoir plus sur comment activer cette fonction, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre lecteur audio.

Appairage

1. Allumez le karaoké portable, un signal sonore retentira pour informer que l'appareil est prêt à être païré et la LED bleue située près de la prise USB clignotera.
2. Activez la fonction Bluetooth® de votre lecteur audio et assurez-vous d'être visible.
3. Confirmez l'appairage ou sélectionnez le nom du karaoké portable (BTP155), pour connecter votre lecteur au karaoké.
4. Une fois le lecteur et le karaoké connectés, un signal sonore retentira et la LED bleue restera fixe. Mettez un fichier audio ou vidéo en marche. Réglez le volume à l'aide des touches de votre lecteur ou du karaoké.
5. Pour arrêter l'appairage avec le karaoké portable, sélectionnez un autre mode sur le panneau de commande arrière ou appuyez sur la touche de déconnexion de votre lecteur audio.

Note : Certains lecteurs de musique ne sont pas entièrement compatibles avec les commandes audio Bluetooth®. Il est possible que les boutons lecture / pause,

précédant et suivant sur le haut-parleur ne fonctionnent pas ou que le lecteur de musique s'éteigne. Nous vous conseillons d'utiliser les boutons de lecture de votre lecteur de musique.

Notes :

- Le karaoké portable ne se connecte qu'à un appareil à la fois.
- Assurez-vous que le lecteur audio et le karaoké portable soient dans un rayon de 10m.
- Des interférences peuvent avoir lieu pendant la lecture lorsque la fonction Bluetooth® est utilisée à proximité d'autres appareils sans-fil. Si la lecture par Bluetooth® pose un problème, déplacez le haut-parleur Bluetooth® et le lecteur ailleurs, ou utilisez la prise d'entrée AUX in à la place du Bluetooth®.

PORT USB

1. Mettez l'appareil en marche et insérez une clé USB (non incluse) dans le port USB, en vérifiant qu'elle soit bien insérée. Le karaoké portable lira automatiquement la musique à partir de la clé USB.
2. Pour arrêter la lecture, changez de mode ou retirez votre clé USB du port.

PORT CARTE TF

1. Mettez l'appareil en marche et insérez une carte mémoire (non incluse) dans le port de carte TF, en vérifiant qu'elle soit bien insérée. Le karaoké portable lira automatiquement la musique à partir de la carte mémoire.
2. Pour arrêter la lecture, changez de mode ou retirez votre carte TF du port.

ENTRÉE AUXILIAIRE

1. Mettez l'appareil en marche. Connectez une extrémité du câble AUX-in (inclus) à votre lecteur audio et l'autre extrémité à l'entrée auxiliaire située à l'arrière de votre karaoké portable.
2. Pour régler le volume, poussez et maintenez enfoncés les boutons ◀◀ et ▶▶ ou contrôlez le volume à partir des fonctions de votre lecteur audio.
3. Pour arrêter la lecture, changez de mode ou retirez le câble Aux-in de l'entrée auxiliaire.

Note : Lorsque l'enceinte est en mode AUX in, les boutons LECTURE/PAUSE, PRÉCÉDENT et SUIVANT de l'enceinte sont désactivés. Utilisez les commandes de votre lecteur audio pour un meilleur contrôle de la musique.



PARAMÈTRES

Lecture / pause

En mode Bluetooth®, USB et carte TF, appuyez sur Lecture/Pause pour lire ou mettre sur pause les fichiers audio de votre lecteur.

Précédent / suivant

En mode Bluetooth®, USB et SD/MMC, poussez les boutons ◀◀ et ▶▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Volume

Dans les quatre modes possibles, poussez et maintenez enfoncés les boutons ◀◀ ou ▶▶ pour baisser ou augmenter le volume.

ATTENTION : Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

MICROPHONE

Avec le karaoké portable vous pouvez chanter des chansons en connectant un microphone (inclus) à l'appareil en Bluetooth®, AUX in, USB ou carte TF.

1. Insérez l'extrémité du câble du microphone dans la prise microphone située sur le panneau arrière.
2. Poussez l'interrupteur sur la position sur ON pour allumer le micro.
3. Tournez le bouton du volume du microphone ou de l'écho pour ajuster le son et l'écho du microphone.

Note : Maintenez le micro éloigné des enceintes dans la mesure où cela pourrait provoquer un risque de retour acoustique (crissement) émis par les enceintes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Pas de courant.	Vérifiez la connexion du câble de charge entre le karaoké portable et votre ordinateur ou l'adaptateur USB.
Échec de connexion Bluetooth® entre l'enceinte et le lecteur audio	Assurez-vous que le karaoké portable est chargé.
	Assurez-vous que le mode Bluetooth® est aussi bien activé sur le lecteur que sur l'enceinte.
Connexion Bluetooth annulée	Vérifiez que la fonction Bluetooth® sur votre lecteur n'a pas été désactivée. Il vous sera peut être nécessaire de répéter les étapes d'appairage.
	Assurez-vous que le lecteur audio se trouve dans un rayon de 10 mètres du karaoké portable.
	Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles.
Distortion sonore	Assurez-vous que le volume du son n'est pas trop élevé. Poussez vers la gauche le bouton du volume pour diminuer le volume. Vérifiez l'association des appareils.
Pas de son	Vérifiez que le contrôle du volume n'est pas réglé au minimum.
	Assurez-vous que le mode choisi est bien le bon. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ► jusqu'à obtenir le mode voulu.

**SPÉCIFICATIONS**

Entrée	USB DC 5V  1A
Audio	Prise stéréo de 3,5mm
Micro	Prise micro de 6,5mm
Puissance audio	2 x 2W RMS
Autonomie	2.5 - 3h
Temps de charge	2h
Batterie	Batterie en lithium 3.7V, 1200mAh 
Version Bluetooth®	4.2
Profil Bluetooth®	A2DP
Fréquence Bluetooth®	2402 – 2480 MHz
Puissance de transmission	≤ 2mW
Distance opérationnelle	Jusqu'à 10m environ
Dimensions	17.5(L) x 8.5(l) x 25(h) cm
Poids	900 g

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Nous, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation : Karaoké Portable avec micro
Référence : BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type BTP155Z est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf



Yiu Wai Man
Directeur du développement du produit
Hong Kong



ENTRETIEN

Pour éviter tout incendie ou électrocution, débranchez l'appareil de l'alimentation en courant CA quand vous le nettoyez. Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon à poussière comme pour un meuble. Nettoyez et essuyez les parties en plastique avec précaution. Il est conseillé d'utiliser un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la partie frontale.

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans, à l'exception de la batterie intégrée qui est garantie six mois. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : BTP155Z

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© Lexibook®

Lexibook S.A.

Bât 11., 6 avenue des Andes

91940 Les Ulis

France



Tous les papiers
sont recyclables

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le 01 84 88 58 59 ou écrivez à supporttechnique@support.lexibook.com.

Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit ...), composez le 08 92 23 27 26 (0,34€ TTC /minute) ou écrivez à supporttechnique@support.lexibook.com.

<http://www.lexibook.com>



Ce produit n'est pas un jouet.

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



Élimination de la batterie de ce produit

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés) Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/EU. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.



SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT.

Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit.

1. Read this Instruction Manual before you attempt to connect or operate the appliance.
2. Keep these instructions in good condition. Heed all warnings. Follow all instructions.
3. Save this Instruction Manual for future reference.
4. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.
5. No naked flame source, such as candles, should be placed on the product.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings.
8. Only use accessories, which are specified by the manufacturer.
9. Use replacement parts, which are specified by the manufacturer.
10. Install the unit in accordance with the manufacturer's instructions.
11. Place the unit where there is good ventilation. Place the system on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 10 cm clearance from the rear and the top of the unit and 5 cm from each side.
12. Press the player's buttons gently. Pressing them too hard can damage the player.
13. Dispose of used batteries in an environmental-responsible manner.
14. Always ensure that the product is unplugged from the electrical outlet before moving or cleaning. Clean it with dry cloth only.
15. Turn off the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
16. This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform servicing. Take the product to the electronics repair shop of your choice for inspection and repair.
17. NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
18. Don't mount this product on a wall or ceiling.
19. Do not place the unit near TVs, speakers and other objects that generate strong magnetic fields.
20. Do not leave the unit unattended when it is in use.
21. Keep minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
22. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
23. The use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
24. Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment.

ENGLISH



UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:

- 1 x Portable Karaoke
- 1 x Microphone
- 1 x Micro USB charging cable
- 1 x Instruction manual
- 1 x 3.5mm AUX in cable

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

POWER SOURCES

The portable karaoke operates with the micro USB charging cable (included) or with a USB type adaptor (not included) 5V, 1A. Input: 100 ~ 240V, 50/60 Hz.

Power supply

1. Check that the unit is switched off.
2. Insert the small end of the micro USB cable (included) into the micro USB charging port on the back of the unit.
3. Connect the other end of the micro USB cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and connect it to a wall socket. The LED near the micro USB charging port lights up in red when the device is charging.
4. Once loading is complete the LED light will turn off.

Note: Please note that the micro USB cable can be used for battery charging only and not for data transfer.

The micro USB cable can be used for charging during playback.

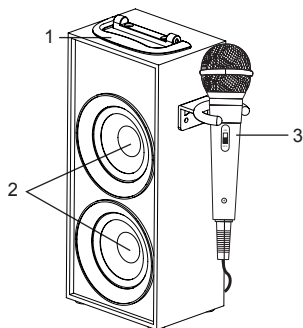
WARNING:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with the same or equivalent battery.
- The battery should not be exposed to high temperatures, such as sunlight, fire or anything similar.
- Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.



LOCATION OF CONTROLS

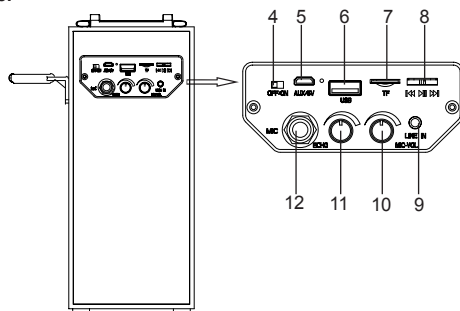
Front View



- 1. Handle
- 2. Speakers
- 3. Microphone

ENGLISH

Back panel



- 4. On/Off button
- 5. Charging USB port
- 6. USB port for audio playback
- 7. TF card slot
- 8. Play/pause
Change modes
Previous/next track
Volume up/down

- 9. AUX In jack
- 10. Mic volume knob
- 11. Mic echo knob
- 12. Mic jack 6.5mm



TURNING THE UNIT ON AND OFF

1. Slide the power switch on the rear of the unit to "ON" position to turn the unit on.
Once the device is turned on, the LED lights in the speakers will start flashing to get you in the mood.
2. Slide the key to "OFF" position to turn the unit off.

Note: In order to save the battery power, ensure the power key is in "OFF" position if the unit is not in use.

When the unit is left on, it still consumes energy.

WARNING: Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.

MODES

The portable karaoke includes several modes among: Bluetooth®, USB, TF card (up to 32GB) and AUX In (LINE IN).

To change modes, press and hold the ►||. A signal will sound every time you change modes.

BLUETOOTH®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Your audio player must support the A2DP Bluetooth® profile to match this portable karaoke. Please refer to your audio player's instruction manual for accurate information about the Bluetooth® profiles it supports, and how to set up Bluetooth® pairing.

PAIRING

1. Turn the unit on, a signal will sound to notify the device is ready to be paired. The blue LED light next to the USB charging port will start flashing.
2. Activate the Bluetooth® function on your personal device and make sure it is in discoverable mode.
3. Confirm pairing or select the Bluetooth® name "BTP155" to connect your player to the karaoke.
4. Once pairing is successful, a signal will sound and the LED light will glow steadily. You can play an audio or a video file. Adjust the sound volume level using the keys on your personal device or the volume buttons of the karaoke.
5. To stop the connection with the karaoke, select another mode on the back panel or the press the disconnection button on your audio player.



Note: Some music players do not fully support Bluetooth® audio controls. Play/pause, previous and next buttons on the Bluetooth® speaker may not respond. The music player may also turn off. To get the best control experience in the said player, use the on-screen track controls of your music player rather than those on the speaker.

Notes:

- The portable karaoke only connects to one device at a time.
- Make sure the effective distance between the audio player and the karaoke is within 10m.
- Interference may occur during playback when using the Bluetooth® function near other wireless devices. If playback through Bluetooth® is problematic, move the Bluetooth® speaker and the playback device to a different location, or use the 3.5mm AUX IN jack instead of the Bluetooth® function.

USB PORT

1. Power on the unit and insert a USB Flash Drive (not included) into the USB port, ensuring it is fully inserted in the correct way. The karaoke will automatically start playing music from the USB.
2. To stop the playback, change modes or remove your USB Flash drive from the micro USB port.

TF CARD

1. Power on the unit and insert a memory card (not included) into the TF card slot, ensuring it is fully inserted in the correct way. The karaoke will automatically start playing music from the USB.
2. To stop the playback, change modes or remove your TF card from the slot.

AUX IN

1. Power on the unit. Insert one end of the AUX In cable (included) into your audio device and the other end into the AUX in jack at the rear of your portable karaoke.
2. To adjust the volume, push and hold the buttons ◀◀ or ▶▶ or control the volume functions from your audio player.
3. To stop the playback, change modes or remove the AUX In cable from the AUX in jack.

Note: When the speaker is in AUX In mode, the PLAY/PAUSE, PREVIOUS and NEXT buttons on the speaker are disabled. Please use the control buttons on your music player to get the best control experience of the music.



SETTINGS

Play / pause

In mode Bluetooth®, USB and TF card modes, press ►|| for playback or pause the music.

Previous / next track

In mode Bluetooth®, USB and TF card modes, push the buttons ◀◀ or ▶▶ to go the previous or next track.

Volume

In all modes, push and hold the buttons ◀◀ or ▶▶ to decrease or increase the volume.

CAUTION: Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

MICROPHONE

With your portable karaoke you can sing the songs by connecting a microphone (included) to the unit under AUX In, Bluetooth®, USB or TF card mode (up to 32GB).

1. Insert the end of your microphone cable to the microphone in jack on the back panel.
2. Push the on/off interrupter to "ON" position to turn the mic on.
3. Turn the mic volume knob or the echo knob to adjust the mic volume and echo.

Note: Do not bring the microphone too close to the speakers as it may cause audio feedback (squealing noise) through the speakers.

**TROUBLESHOOTING GUIDE**

SYMPTOM	SOLUTION
No power	Check the connection of the micro USB cable between the portable karaoke and your computer or USB power adapter.
The Bluetooth® device and speaker are not pairing	Ensure the portable karaoke is charged.
	Ensure the Bluetooth® function on both audio player and portable karaoke are activated.
Pairing lost	Ensure that the Bluetooth® feature on the device has not been deactivated. It may be necessary to repeat the pairing steps again.
	Ensure the device is within 10 meters (32 feet) of the Bluetooth® speaker.
Sound distortion	Ensure there are no obstacles.
No sound	Make sure the sound volume is not too high. Push and hold the volume button to reduce the volume.
	Ensure the volume is not too low.
	Ensure the song is playing.
	Ensure the Bluetooth® device is correctly paired.



**SPECIFICATIONS**

Input power	USB DC 5V  1A
Audio	3.5mm stereo jack
Mic	6.5mm microphone jack
Speakers	2 x 2W RMS
Working time	2.5 - 3h
Charging time	2h
Effective distance	Up to 10m
Bluetooth® version	4.2
Bluetooth® profile	A2DP
Battery	Lithium battery 3.7V, 1200mAh 
Bluetooth Frequency range	2402-2480MHz
Transmission power	≤ 2mW
Dimensions	17.5(L) x 8.5(W) x 25(H) cm
Weight	900 g

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France

Kind of product: Portable Karaoke with microphone
Type designation: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type BTP155Z is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf



Yiu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong





MAINTENANCE

To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the power source when cleaning. The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts. Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

WARRANTY

This product is covered by our 2 years warranty program, except for the integrated battery which is covered by a 6-month warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: BTP155Z

Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

United Kingdom & Ireland

For after-sales service, please contact us at customerservice@support.lexibook.com or +33 1 84 88 58 59.

www.lexibook.com



This product is not a toy.

Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in countries with separate collection systems) This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service center.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

Antes de utilizar el equipo, asegúrese de leer con cuidado todas las instrucciones de funcionamiento. Tenga en cuenta que estas son precauciones generales y puede que no tengan aplicación a su equipo.

1. Lea este Manual de instrucciones antes de intentar conectar o utilizar el aparato.
2. Mantenga estas instrucciones en perfectas condiciones. Preste atención a todas las advertencias. Respete todas las instrucciones.
3. Guarde este Manual de instrucciones para referencia en el futuro.
4. No deberá exponerse el aparato a goteos o salpicaduras, y no deberán colocarse sobre el producto objetos que contengan líquidos, como pueden ser jarrones de flores. Utilice únicamente en lugares secos.
5. No coloque fuentes de llamas vivas, como pueden ser velas, sobre el producto.
6. Los niños deberán estar supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
7. No deberá impedirse la ventilación cubriendo las ranuras de ventilación.
8. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
9. Emplee piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
10. Instale la unidad en conformidad con las instrucciones proporcionadas por el fabricante.
11. Coloque la unidad donde exista una ventilación adecuada. Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable. No exponga el aparato a temperaturas superiores a 40 °C. Deje una separación mínima de 10 cm respecto a las partes trasera y superior de la unidad y de 5 cm respecto a los laterales.
12. Pulse los botones del reproductor con cuidado. Si los pulsa con demasiada fuerza, el reproductor podría resultar dañado.
13. Deseche las baterías (pilas) gastadas de un modo responsable con el medio ambiente.
14. Asegúrese siempre de desenchufar el producto de la toma de corriente antes de su traslado o limpieza. Límpielo únicamente con un paño seco.
15. Apague el producto durante las tormentas eléctricas o cuando no piense utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
16. En el interior del producto no hay piezas reparables por parte del usuario. No intente reparar este producto por su cuenta. Únicamente podrá ser reparado por personal de servicio técnico cualificado. Lleve el producto al taller de servicio técnico de electrónica de su elección para su inspección y reparación.
17. NO PERMITA NUNCA que nadie, especialmente los niños, metan nada en los orificios, las ranuras o cualquier otra abertura de la carcasa de la unidad, ya que esto podría tener como resultado una descarga eléctrica mortal.
18. No monte este producto sobre una pared o un techo.
19. No coloque la unidad cerca de aparatos de TV, altavoces u otros objetos que generen fuertes campos magnéticos.





20. No deje la unidad desatendida cuando se encuentre en funcionamiento.
21. Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
22. La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
23. El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado o tropical;
24. Las pilas deben desecharse de manera conforme. Deposítelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente.

DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Cuando desembale el equipo, asegúrese de que están incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Karaoke portátil
- 1 x Micrófono
- 1 x Cable de carga micro USB
- 1 x Cable de entrada AUX de 3,5 mm
- 1 x Manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

ESPAÑOL

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

El Karaoke portátil funciona con el cable de carga micro USB (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) de 5V, 1A. Entrada: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.

Alimentación

1. Compruebe que la unidad está apagada.
2. Conecte el extremo más pequeño del cable micro USB (incluido) al puerto de carga micro USB de la parte posterior de la unidad.
3. Conecte el otro extremo del cable micro USB al puerto USB de su ordenador o adaptador de alimentación tipo USB y conecte éste a una toma de corriente. El LED al lado del puerto de carga micro USB estará iluminado en rojo cuando el dispositivo se esté cargando.
4. Una vez completada la carga, el LED se apagará.

Nota: Tenga en cuenta que el cable USB podrá utilizarse únicamente para la carga de la batería y no para la transferencia de datos.

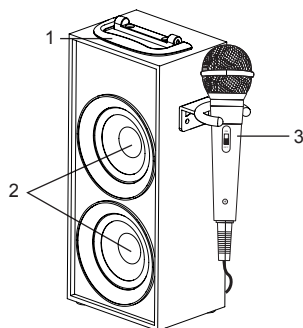
El cable micro USB podrá utilizarse para la carga durante la reproducción.

ADVERTENCIA:

- Existe peligro de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Sustituya la pila por una misma o equivalente únicamente.
- No exponga la pila a altas temperaturas, tales como la luz del sol, fuegos o similares.
- Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.



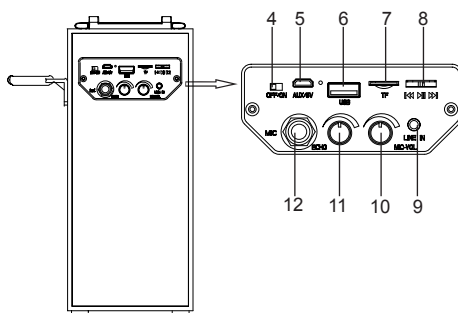
SITUACIÓN DE LOS CONTROLES



ESPAÑOL

- 1. Manilla
- 2. Altavoces
- 3. Micrófono

Parte Posterior



- 4. Interruptor On/Off para encender y apagar el dispositivo
- 5. Puerto micro USB para carga
- 6. Puerto USB para reproducción de audio
- 7. Ranura de tarjetas para tarjeta de memoria
- 8. Reproducción/Pausa
Cambiar los modos
Anterior/siguiente
Volumen bajo/alto
- 9. Conector de entrada AUX
- 10. Mando de volumen del micrófono
- 11. Mando de eco del micrófono
- 12. Conector de micrófono 6.5mm



ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

1. Deslice el interruptor de alimentación de la parte posterior de la unidad a la posición "ON" para encender la unidad. Una vez encendido el dispositivo, las luces de LEDs situadas alrededor de los altavoces comenzarán a parpadear para meterle en ambiente.
2. Desplace el interruptor a la posición "OFF" para apagar la unidad.

Nota: Para ahorrar energía de la batería, asegúrese de que el interruptor está en la posición "OFF" si la unidad no se encuentra en uso.
Si se deja la unidad encendida, seguirá consumiendo energía.

ADVERTENCIA: Las interferencias electromagnéticas significativas o las descargas electrostáticas pueden producir un funcionamiento defectuoso del aparato o pérdida de datos. Si el aparato no funciona correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o desenchufe el cable USB.

MODOS

El karaoke portátil incluye diferentes opciones de conectividad: Bluetooth®, USB, tarjeta TF (hasta 32 GB) y entrada auxiliar (LINE IN).
Para cambiar de modo, pulse y mantenga presionado el botón ►|||. Sonará una señal acústica cuando se cambia de modo.

ESPAÑOL

BLUETOOTH®

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Su reproductor de audio debe soportar el perfil A2DP Bluetooth® para ser compatible el karaoke portátil. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de audio para obtener información precisa sobre los perfiles Bluetooth® que soporta y saber cómo emparejar el Bluetooth®.

Emparejamiento

1. Encienda el karaoke portátil; se emitirá una señal acústica para informar que el aparato está listo para ser emparejado y el LED azul situado cerca del conector USB parpadeará.
2. Active la función Bluetooth® de su reproductor de audio y asegúrese de que éste es visible.
3. Confirme el emparejamiento o seleccione el nombre del karaoke portátil (BTP155) para conectar su reproductor con el karaoke.
4. Una vez que el reproductor y el karaoke estén conectados, sonará una señal acústica y el LED azul permanecerá fijo. Inicie la reproducción de archivo de audio o vídeo. Ajuste el volumen con los botones del reproductor o del karaoke.





5. Para detener el emparejamiento con el karaoke portátil, seleccione otra opción de conectividad en el panel de control posterior o pulse el botón de desconexión de su reproductor de audio.

Nota: Algunos reproductores de música no son totalmente compatibles con los controles de audio Bluetooth®. Los botones de Reproducción/Pausa, Anterior y Siguiente del altavoz Bluetooth® podrían no responder. El reproductor de música podría también apagarse. Para controlar el reproductor mejor, use los controles en pantalla de su reproductor en vez de utilizar los del altavoz.

Notas:

- El el karaoke portátil solo se puede conectar a un dispositivo a la vez.
- Verifique que el dispositivo Bluetooth® y el karaoke portátil se encuentran dentro de una distancia máxima de 10 metros uno del otro.
- Pueden producirse interferencias durante la reproducción cuando utiliza la función Bluetooth® cerca de otros dispositivos. Si la reproducción a través de la señal Bluetooth® muestra problemas, mueva el altavoz Bluetooth® y el dispositivo de reproducción a otro lugar, o utilice una conexión AUX IN de 3,5mm en lugar de la función Bluetooth®.

PUERTO USB

1. Encienda el aparato e introduzca una memoria USB (no incluida) en el puerto USB, asegurándose de que quede bien introducida. El karaoke portátil reproducirá automáticamente la música de la memoria USB.
2. Para detener la reproducción, cambie de modo o retire la memoria USB del puerto.

PUERTO DE TARJETA TF

1. Encienda el aparato e introduzca una tarjeta de memoria (no incluida) en el puerto de tarjetas TF, asegurándose de que quede bien introducida. El equipo reproducirá automáticamente la música de la tarjeta de memoria.
2. Para detener la reproducción, cambie de modo o retire la tarjeta TF del puerto.

Entrada auxiliar

1. Encienda el aparato. Conecte un extremo del cable AUX-in (incluido) a su reproductor de audio y el otro extremo a la entrada auxiliar situada en la parte posterior de su karaoke portátil.
2. Para ajustar el volumen, pulse y mantenga presionados los botones ◀◀ y ▶▶ o controle el volumen con las funciones de su reproductor de audio.
3. Para detener la lectura, cambie de modo o retire el cable Aux-in de la entrada auxiliar.

Nota: Cuando el altavoz está en el modo AUX in, los botones REPRODUCIR/PAUSAR, ANTERIOR y SIGUIENTE permanecen deshabilitados en el altavoz. Utilice los controles de su reproductor musical para optimizar su experiencia musical.



FUNCIONES

Reproducción / Pausa

En modo Bluetooth®, USB y tarjeta TF, pulse Reproducción/Pausa para reproducir o pausar los archivos de audio de su reproductor.

Anterior / Siguiente

En modo Bluetooth®, USB y SD/MMC, pulse los botones ◀◀ y ▶▶ para reproducir la pista anterior o siguiente.

Volumen

En los cuatro modos posibles, pulse y mantenga presionados los botones ◀◀ o ▶▶ para bajar o subir el volumen.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

MICRÓFONO

Con el karaoke portátil, podrá cantar canciones conectando un micrófono (incluido) a un aparato en los modos Bluetooth®, AUX in, USB o tarjeta TF.

1. Introduzca el extremo del cable del micrófono en el conector del micrófono situado en el panel posterior.
2. Coloque el interruptor en la posición ON para encender el micro.
3. Gire el botón de volumen del micrófono o del eco para ajustar el sonido y el eco del micrófono.

Nota : No acerque demasiado el micrófono a los altavoces, ya que esto podría causar retroalimentación (ruido de acoplamiento) a través de los altavoces.

ESPAÑOL



**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay alimentación	Compruebe la conexión del cable micro USB entre el Karaoke portátil y su ordenador o adaptador de alimentación USB.
El dispositivo Bluetooth® y el altavoz no se emparejan	Asegúrese de que el Karaoke portátil está cargado.
	Asegúrese de que la función Bluetooth® está activada tanto en el reproductor de audio como en el Karaoke portátil.
	Se ha perdido el emparejamiento
Se ha perdido el emparejamiento	Compruebe que la función Bluetooth® del dispositivo no se ha desactivado. Puede ser necesario repetir el proceso de emparejamiento de nuevo.
	Compruebe que el dispositivo se encuentra en un radio de 10 metros (32 pies) del altavoz Bluetooth®.
	Compruebe que no hay obstáculos.
Sonido distorsionado	Verifique que el volumen del sonido no está demasiado alto. Empuje el botón del volumen para bajar el volumen.
No hay sonido	Compruebe que el volumen no está demasiado bajo.
	Compruebe que la canción se está reproduciendo.
	Compruebe que el dispositivo Bluetooth® está correctamente emparejado.



ESPECIFICACIONES

General

Entrada	USB DC 5V  1A
Audio	Conexión estéreo de 3,5mm
Micrófono	Toma de 6.5 mm para micrófono
Altavoces	2 x 2W RMS
Tiempo de reproducción	En torno 2,5-3 horas
Tiempo de carga	En torno a 2 horas
Batería	Batería de litio 3.7V, 1200mAh 
Distancia máxima	Hasta 10 metros
Versión Bluetooth®	4.2
Compatible con	A2DP
Frecuencia Bluetooth®	2402 – 2480 MHz
Potencia de transmisión	≤ 2mW
Dimensiones	17.5 x 8.5 x 25 cm
Peso	900 g

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France

Tipo de producto: Karaoke portátil con micrófono
Designación de tipo: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico BTP155Z es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf

Yiu Wai Man
Gerente de desarrollo de productos
Hong Kong



ESPAÑOL





MANTENIMIENTO

Para evitar fuego o peligro de descarga eléctrica, desconecta la unidad de la red eléctrica de CA antes de proceder a su limpieza. El acabado de la unidad puede limpiarse con un paño de polvo y requiere los mismos cuidados que cualquier otro aparato. Utiliza un paño blando, limpio, humedecido con agua natural tibia para limpiar el exterior de la unidad. Ten cuidado cuando limpies y frotes las partes de plástico. Para el panel frontal puedes utilizar un paño húmedo y jabón suave.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años, exceptuando la batería interna, que está cubierta por una garantía de 6 meses.

Para cualquier reclamación sobre la garantía o servicio posventa, contacte con su distribuidor y presente una prueba válida de compra. Nuestra garantía cubre cualquier defecto de fabricación por material o por mano de obra, con excepción de cualquier deterioro que resulte de la inobservancia de las instrucciones de este manual, o de alguna acción imprudente realizada sobre la unidad (como desmontarla, exposición al calor o a la humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para consultas en el futuro.

En nuestro compromiso por mejorar nuestros servicios, podrían haberse realizado modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene información importante.

Referencia: BTP155Z

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

© Lexibook®

España

Para servicio posventa, entre en contacto con nuestros equipos: soportetecnico@support.lexibook.com

www.lexibook.com



Este producto no es un juguete.

Protección medioambiental

¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).



Eliminación apropiada de las baterías de este producto

(aplicable en países con sistemas de recogida selectiva) Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal. Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades gubernamentales o locales. La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana. Le aconsejamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio para que un profesional retire la batería recargable. Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales. Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.





INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

POR FAVOR, LEIA ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.

Antes de usar a unidade, certifique-se de que lê com atenção todas as instruções de funcionamento. Tenha em conta que estas são precauções gerais e podem não abranger a sua unidade.

1. Leia este manual de instruções antes de tentar ligar ou utilizar o aparelho.
2. Guarde estas instruções em bom estado. Leve todos os avisos a sério. Siga todas as instruções.
3. Guarde este manual de instruções para futuras referências.
4. O aparelho não deverá ser exposto a pingos ou salpicos e não deve colocar objetos cheios de líquidos, como vasos, em cima do produto. Use apenas em locais secos.
5. Não coloque fontes de chamas sem proteção, como velas acesas, em cima do produto.
6. As crianças devem ser supervisionadas para se assegurar de que não brincam com o aparelho.
7. As entradas de ventilação não devem ser cobertas.
8. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
9. Utilize peças sobresselentes especificadas pelo fabricante.
10. Instale a unidade de acordo com as instruções do fabricante.
11. Coloque a unidade onde exista uma boa ventilação. Coloque o sistema numa superfície plana, dura e estável. Não exponha a temperaturas acima dos 40 °C. Deixe, pelo menos, 10 cm de espaço entre a parte traseira ou superior da unidade e 5 cm de cada lado.
12. Prima gentilmente os botões do leitor. Se os premir com demasiada força, pode danificar o leitor.
13. Elimine as pilhas gastas de um modo amigo do ambiente.
14. Certifique-se sempre de que o produto está desligado da alimentação antes de o mover ou limpar. Limpe-o apenas com um pano seco.
15. Desligue o produto durante trovoadas, tempestades ou quando não for usado durante um longo período de tempo.
16. Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar você mesmo o produto. Apenas pessoal qualificado deverá efetuar reparações. Leve o produto a uma loja de reparação de produtos eletrónicos para que se proceda à inspeção e reparação.
17. NUNCA deixe ninguém, especialmente crianças, inserir algo nos orifícios, ranhuras ou outras aberturas na estrutura da unidade, pois isso pode dar origem a um choque elétrico fatal.
18. Não monte este produto numa parede ou teto.
19. Não coloque a unidade perto de televisões, altifalantes e outros objetos que gerem campos magnéticos fortes.
20. Não deixe a unidade sem supervisão enquanto estiver a ser usada.
21. Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
22. Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.

PORTUGUÊS



23. O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado e/ou tropical.
24. As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.

RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

Retire com cuidado todos os acessórios da caixa. Certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

- 1 Karaoke portátil
- 1 microfone
- 1 cabo de carregamento micro USB
- 1 manual de instruções
- 1 cabo AUX IN de 3,5 mm

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

ALIMENTAÇÃO

O Karaoke portátil funciona com o cabo de carregamento micro USB (incluído) ou com um adaptador do tipo USB (não incluído) de 5V, 1A. Entrada: 100 ~ 240V, 50/60 Hz.

Funcionamento AC

Alimentação

1. Certifique-se de que a unidade está desligada.
2. Ligue a extremidade pequena do cabo micro USB (incluído) na porta de carregamento micro USB na parte traseira da unidade.
3. Ligue a outra extremidade do cabo micro USB na porta USB do seu computador ligado à alimentação ou adaptador de alimentação do tipo USB, e ligue a uma tomada de parede. O LED ao lado da porta de carregamento micro USB acende a vermelho quando o dispositivo estiver a carregar.
4. Quando o carregamento estiver completo, o LED desliga-se.

Nota: Tenha em conta que o cabo micro USB só pode ser usado para carregar a bateria e não serve para a transferência de dados.

O cabo micro USB pode ser usado para carregar durante a reprodução.

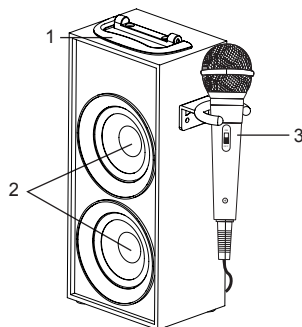
AVISO:

- Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substitua-a apenas por uma mesma bateria ou equivalente.
- A bateria não deverá ser exposta a temperaturas elevadas, como luz directa do sol, fogo ou algo semelhante.
- A interferência eletromagnética significativa ou as descargas eletrostáticas podem causar o mau funcionamento do dispositivo ou a perda de dados. Se o dispositivo não funcionar corretamente, desligue-o e volte a ligá-lo, ou desligue o cabo USB.



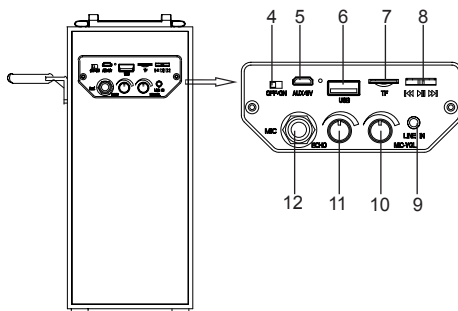
LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

Parte de frente



- 1. Pega
- 2. Altifalantes
- 3. Microfone

Parte traseira



- 4. Interruptor de ligar/desligar para ligar e desligar o dispositivo
- 5. Porta micro USB para carregamento
- 6. Porta USB para reprodução de áudio
- 7. Ranhura para cartão de memória
- 8. Reprodução/pausa
Mudança de modo
Anterior/seguite
Diminuir/aumentar o volume
- 9. Entrada AUX IN
- 10. Botão do volume do microfone
- 11. Botão do eco do microfone
- 12. Entrada para microfone 6.5mm

PORTUGUÊS



LIGAR E DESLIGAR A UNIDADE

1. Faça deslizar o interruptor da alimentação na parte traseira da unidade para "ON" para ligar a unidade. Quando o dispositivo estiver ligado, as luzes LED em redor dos altifalantes começam a piscar para fazer o utilizador ambientar-se.
2. Faça deslizar o interruptor para "OFF" para desligar a unidade.

Nota: De modo a poupar a energia da bateria, certifique-se de que o interruptor da alimentação está em "OFF" quando não usar a unidade.

Quando a unidade for deixada ligada, continua a consumir energia.

AVISO: A interferência eletromagnética significativa ou as descargas eletrostáticas podem causar o mau funcionamento do dispositivo ou a perda de dados. Se o dispositivo não funcionar corretamente, desligue-o e volte a ligá-lo, ou desligue o cabo USB..

MODOS

O karaoké portátil inclui diferentes modos: Bluetooth®, USB, cartão TF (até 32GB) e entrada auxiliar (LINE IN).

Para mudar de modo, prima e mantenha premido o botão ►||. Ouvirá um sinal sonoro ao mudar de modo.

BLUETOOTH®

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

O seu leitor de áudio tem de suportar o perfil Bluetooth® A2DP para corresponder o karaoké portátil. Por favor, consulte o manual de instruções do seu leitor de áudio para informação precisa acerca dos perfis Bluetooth® suportados e como configurar o emparelhamento por Bluetooth®.

Emparelhamento

1. Ligue o karaoké portátil. Ouvirá um sinal sonoro a informar que o aparelho está pronto a ser emparelhado, e o LED azul perto da entrada USB começa a piscar.
2. Ative a função Bluetooth® do seu leitor de áudio e certifique-se de que está visível.
3. Confirme o emparelhamento ou selecione o nome do karaoké portátil (BTP155), para conetar o seu leitor ao karaoké.
4. Quando o leitor e o karaoké estiverem conetados, ouvirá um sinal sonoro e o LED azul permanece ligado. Inicie a reprodução de um ficheiro de áudio ou vídeo. Regule o volume com os botões do seu leitor ou do karaoké.
5. Para parar o emparelhamento com o karaoké portátil, selecione outro modo no painel de comandos traseiro, ou prima o botão de desconectar do seu leitor de áudio.





Nota: Alguns leitores de música não são configurados para controlar a música pelo Bluetooth®. Os controles de reprodução/pausa, seleção de faixa anterior ou faixa seguinte do altifalante podem não funcionar. O leitor de música pode até desligar-se. Para obter a melhor experiência de controle da música, use os controles no ecrã do seu leitor de música.

Notas:

- O karaoké portátil só se conecta a um dispositivo de cada vez.
- Certifique-se de que a distância efetiva entre o dispositivo Bluetooth® e o altifalante é de menos de 10 metros.
- Podem ocorrer interferências durante a reprodução quando usar a função Bluetooth® perto de outros aparelhos sem fios. Se tiver problemas de reprodução através do Bluetooth®, mova o altifalante Bluetooth® e o dispositivo de reprodução para um local diferente, ou use a entrada AUX IN de 3,5 mm em vez da função Bluetooth®.

PORTA USB

1. Ligue o aparelho e insira uma pen USB (não incluída) na porta USB, certificando-se de que fica bem inserida. O karaoké portátil reproduz automaticamente a música a partir da pen USB.
2. Para parar a reprodução, mude o modo ou retire a sua pen USB da porta.

PORTA PARA CARTÕES TF

1. Ligue o aparelho e insira um cartão de memória (não incluído) na porta do cartão TF, certificando-se de que fica bem inserido. O aparelho reproduz automaticamente a música a partir do cartão de memória.
2. Para parar a reprodução, mude o modo ou retire o seu cartão TF da porta.

ENTRADA AUXILIAR

1. Ligue o aparelho. Ligue uma extremidade do cabo Aux-in (incluído) no seu leitor de áudio, e a outra extremidade na entrada auxiliar na parte traseira do seu karaoké portátil.
2. Para regular o volume, prima e mantenha premidos os botões ◀◀ e ▶▶, ou controle o volume a partir das funções do seu leitor de áudio.
3. Para parar a reprodução, mude o modo ou retire o cabo Aux-in da entrada auxiliar.

Nota: Quando o altifalante estiver no modo AUX, os botões de REPRODUÇÃO/ PAUSA, ANTERIOR e SEGUINTE no altifalante estão desativados. Use os controles no ecrã do seu leitor de música para obter a melhor experiência de controle da música.





DEFINIÇÕES

Reprodução/Pausa

No modo Bluetooth®, USB e cartão TF, prima Reprodução/Pausa para reproduzir ou pausar os ficheiros de áudio do seu leitor.

Anterior/Seguinte

No modo Bluetooth®, USB e SD/MMC, empurra os botões ◀◀ e ▶▶ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.

Volume

Nos quatro modos possíveis, empurra e mantenha empurrados os botões ◀◀ ou ▶▶ para diminuir ou aumentar o volume.

CUIDADO: Um volume muito elevado pode dar origem a lesões auditivas. Por isso, baixe o volume.

MICROFONE

Com o karaoké portátil, pode cantar canções ligando um microfone (incluído) ao aparelho através de Bluetooth®, Aux-in, USB ou cartão TF.

1. Insira a extremidade do cabo do microfone na entrada para o microfone no painel traseiro.
2. Prima o interruptor para a posição ON (Ligado) para ligar o microfone.
3. Rode o botão do volume do microfone ou do eco para ajustar o som e o eco do microfone.

Note: Não aproxime demasiado o microfone dos altifalantes, pois isso pode causar um “feedback” de áudio (som agudo) nos altifalantes.





RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Não há energia	Verifique a ligação do cabo micro USB entre o Karaoke portátil e o seu computador ou o adaptador da alimentação USB.
O dispositivo Bluetooth® e o altifalante não estão emparelhados	Certifique-se de que o Karaoke portátil por Bluetooth® está carregado.
	Certifique-se de que a função Bluetooth® tanto no leitor de áudio como no Karaoke portátil está ativada.
Emparelhamento perdido	Certifique-se de que a função Bluetooth® no dispositivo não foi desativada. Pode ser necessário repetir os passos do emparelhamento novamente.
	Certifique-se de que o dispositivo está a menos de 10 metros do altifalante Bluetooth®.
	Certifique-se de que não há obstáculos.
Não há som	Certifique-se de que o volume não está baixo.
	Certifique-se de que está a reproduzir a música.
	Certifique-se de que o dispositivo Bluetooth® está emparelhado corretamente
Distorção de som	Certifique-se de que o o volume não está alto demais. Empurre o botão volume para baixar o som.

PORTUGUÊS



ESPECIFICAÇÕES

Gerais

Entrada	USB DC 5V  1A
Audio	Entrada estéreo de 3,5mm
Microfone	Entrada para microfone de 6.5 mm
Altifalantes	2 x 2W RMS
Tempo de reprodução	Cerca de 2.5-3 horas
Tempo de carregamento	Cerca de 2 horas
Bateria	Bateria de lítio 3.7V, 1200mAh 
Distância eficaz	Até cerca de 10 metros
Supporta	A2DP
Frequência Bluetooth®	2402 – 2480 MHz
Potência de transmissão	≤ 2mW
Dimensões	17.5 x 8.5 x 25 cm
Peso	900 g

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Nós, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - França

Tipo de produto: Karaoke portátil com microfone
Designação do tipo: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

O abaixo assinado Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio BTP155Z está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf



Yiu Wai Man
Gerente de Desenvolvimento de Produto
Hong Kong





MANUTENÇÃO

Para prevenir fogo ou perigo de choque, desligue a sua unidade da alimentação quando proceder à limpeza. O acabamento na sua unidade pode ser limpo com um pano do pó e pode tratá-lo tal como a qualquer peça de mobília. Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade. Tenha cuidado quando limpar e secar as peças de plástico. Pode usar um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro para limpar o painel dianteiro.

GARANTIA

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos, com exceção da bateria interna que tem uma garantia de 6 meses.

Para utilizar a sua garantia ou o serviço pós-venda, por favor, contacte o seu distribuidor e apresente uma prova de compra válida. A nossa garantia abrange qualquer defeito de material ou de mão-de-obra, com a exceção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções, ou de quaisquer acções sem cuidado implementadas neste aparelho (como desmontar, expor ao calor e à humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.

Num esforço constante para melhorar os nossos serviços, podemos implementar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: BTP155Z

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

© Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com



Este produto não é um brinquedo.

Protecção Ambiental

Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, suporte activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).



Eliminação correta das baterias neste produto

(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum. Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de reparação, para que um profissional retire a bateria recarregável. Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum. Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

PORTUGUÊS





ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente tutte le istruzioni operative. Notare che si tratta di precauzioni generiche che possono non essere relative alla vostra unità.

1. Leggere questo manuale di istruzioni prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente e usarlo.
2. Mantenere queste istruzioni in buone condizioni. Rispettare tutte le avvertenze. Seguire tutte le istruzioni.
3. Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.
4. Non esporre l'apparecchio a schizzi o sgoccioli e non collocare sull'apparecchio contenitori di liquido, ad esempio vasi. Usare esclusivamente in ambienti asciutti.
5. Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
6. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
7. Non impedire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione.
8. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati dal costruttore.
9. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio raccomandate dal costruttore.
10. Installare il prodotto seguendo le istruzioni del costruttore.
11. Posizionare il prodotto in un ambiente ben ventilato. Posizionare il prodotto su una superficie piana, dura e stabile. Non esporre a temperature superiori a 40°C. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm dalla parte posteriore e superiore del prodotto e almeno 5 cm da ogni lato.
12. Premere i pulsanti di comando delicatamente. Non premerli con troppa pressione per evitare di danneggiare il prodotto.
13. Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
14. Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla presa di corrente prima di spostarlo o pulirlo. Pulirlo esclusivamente con un panno asciutto.
15. Spegner l'apparecchio durante i temporali e in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
16. Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Affidare qualsiasi riparazione a un tecnico qualificato. Portare il prodotto presso un centro di assistenza affinché venga ispezionato e riparato.
17. **IMPEDIRE** ad altre persone, in particolare bambini, di infilare oggetti nei fori, nelle fessure o in qualsiasi altra apertura sull'involucro del prodotto per evitare il rischio di scossa elettrica.
18. Non installare il prodotto su una parete o un soffitto.
19. Non posizionare il prodotto in prossimità di TV, altoparlanti e altri oggetti che generano forti campi elettromagnetici.
20. Non lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione.
21. Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.

ITALIANO





22. Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
23. L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
24. Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.

APRIRE LA CONFEZIONE

Quando si apre la confezione, controllare che contenga i seguenti elementi:

- 1 x Karaoke portatile
- 1 x microfono
- 1 x cavo di ricarica micro-USB
- 1 x manuale di istruzioni
- 1 x cavo AUX-in da 3,5 mm

AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

ALIMENTAZIONE

Il Karaoke portatile può essere alimentata tramite un cavo di ricarica micro-USB (incluso) o un adattatore USB da 5V, 1A. Alimentazione: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.

Alimentazione

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta.
2. Inserire l'estremità piccola del cavo micro-USB (incluso) nella porta di alimentazione micro-USB situata sul pannello posteriore dell'unità.
3. Collegare l'altra estremità del cavo micro-USB alla porta USB di un computer acceso o di un adattatore collegato alla presa di corrente. La LED accanto alla porta di alimentazione micro-USB si accenderà di rosso quando l'unità è sotto carica.
4. Al termine della carica la LED si spegnerà.

Nota: il cavo micro-USB serve esclusivamente a ricaricare la batteria e non può essere usato per il trasferimento di dati.
È possibile usare il cavo micro-USB per ricaricare l'unità durante la riproduzione.

AVVERTENZA:

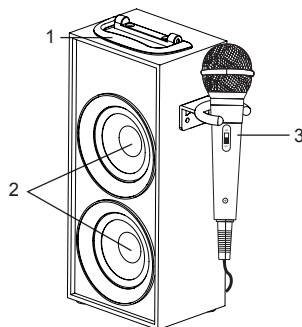
- Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una batteria uguale o equivalente.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme ecc.
- Forti interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare un malfunzionamento o una perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo poi riaccenderlo o scollegare il cavo USB.

ITALIANO



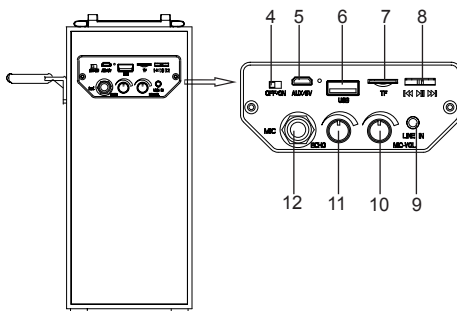
POSIZIONE DEI COMANDI

Parte frontale



1. Manico
2. Altoparlanti
3. Microfono

Pannello posteriore



4. Interruttore Acceso/Spento
5. Porta di ricarica micro-USB
6. Porta USB per riproduzione audio
7. Porta SD/MMC per schede di memoria
8. Riproduci/Pausa
Cambiare di modo
Precedente/successivo
Volume giù /Volume su
9. Jack AUX-in
10. Manopola del volume del microfono
11. Manopola del eco del microfono
12. Jack per microfono 6.5mm

ITALIANO



ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

1. Per accendere l'unità, fare scorrere l'interruttore situato sul pannello posteriore in posizione "ON". All'accensione dell'unità, le luci LED degli altoparlanti inizieranno a lampeggiare per creare l'atmosfera.
2. Per spegnere l'unità, fare scorrere l'interruttore in posizione "OFF".

Nota: per risparmiare energia, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF" quando l'unità non è in uso.

Se l'unità viene lasciata accesa consumerà energia.

AVVERTENZA! Una significativa interferenza elettromagnetica o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti all'apparecchio o la perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo e riaccenderlo, o scollegare il cavo USB.

MODALITÀ

L'impianto karaoke portatile offre diverse modalità: Bluetooth®, USB, scheda TF (fino a 32 GB) e ingresso ausiliario (LINE IN).

Per cambiare di modalità, tenere premuto il pulsante ►■. Quando il modo ha cambiato, verrà emesso un segnale acustico.

BLUETOOTH®

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc., e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Per essere abbinati all'impianto karaoke portatile, i dispositivi Bluetooth® esterni devono supportare il profilo Bluetooth® A2DP. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per informazioni dettagliate sui profili Bluetooth® supportati e sulla modalità di abbinamento Bluetooth®.

Abbinamento

1. Accendere l'impianto karaoke portatile; quando l'apparecchio è pronto per l'abbinamento verrà emesso un segnale acustico, e la spia blu situata accanto alla presa USB lampeggerà.
2. Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore audio e assicurarsi che sia visibile.
3. Confermare l'abbinamento o selezionare il nome dell'impianto karaoke portatile (BTP155) per collegare il lettore all'impianto.
4. Quando il lettore e l'impianto sono collegati, verrà emesso un segnale acustico e la spia blu rimarrà accesa. Avviare la riproduzione di un file audio o video. Regolare il volume con i pulsanti sul lettore o sull'impianto.
5. Per annullare l'abbinamento con l'impianto karaoke portatile, selezionare un'altra opzione di connessione sul pannello di controllo posteriore o premere il pulsante di disconnessione sul lettore audio.

ITALIANO





Nota: alcuni lettori audio non supportano completamente i controlli audio Bluetooth®. I pulsanti Riproduci/Pausa, Precedente e Successivo sull'altoparlante Bluetooth® potrebbero non funzionare. Inoltre il lettore audio potrebbe spegnersi. Per un funzionamento ottimale, usare i controlli audio sul lettore invece di quelli sull'altoparlante

Note:

- L'impianto karaoke portatile. Può collegarsi a un solo dispositivo alla volta.
- Verificare che la distanza effettiva tra il dispositivo Bluetooth® e la torre sia inferiore a 10 m.
- La vicinanza di altre dispositivi wireless può causare interferenze durante la riproduzione tramite Bluetooth®. In tal caso, spostare la torre Bluetooth® e il dispositivo in un'altra posizione o utilizzare il cavo AUX IN 3,5 mm invece della funzione Bluetooth®.

PRESA USB

1. Accendere l'apparecchio e collegare una chiavetta USB (non inclusa) alla presa USB, verificando che sia inserita correttamente. L'impianto karaoke portatile riprodurrà automaticamente la musica sulla chiavetta USB.
2. Per arrestare la riproduzione, selezionare un'altra modalità o rimuovere la chiavetta USB dalla presa.

PRESA PER SCHEDA TF

1. Accendere l'apparecchio e inserire una scheda di memoria (non inclusa) nella presa per scheda TF, verificando che sia inserita correttamente.
2. L'impianto riprodurrà automaticamente la musica sulla scheda di memoria.
3. Per arrestare la riproduzione, selezionare un'altra modalità o rimuovere la scheda TF dalla presa.

INGRESSO AUSILIARIO

1. Accendere l'apparecchio; collegare un'estremità del cavo AUX-in (incluso) al proprio lettore audio e l'altra estremità all'ingresso ausiliario situato sul retro dell'impianto karaoke portatile.
2. Per regolare il volume, tenere premuti i pulsanti ◀◀ e ▶▶ o usare i comandi sul proprio lettore audio.
3. Per arrestare la riproduzione, selezionare un'altra modalità o rimuovere il cavo Aux-in dall'ingresso ausiliario.

Nota: Quando l'altoparlante è in modalità AUX, i pulsanti PLAY/PAUSA, PRECEDENTE e SEGUENTE sia sulla altoparlante sono disabilitati. Usare i controlli audio del lettore per ottenere le migliori prestazioni audio.





CONTROLLI

Riproduzione / pausa

In modalità Bluetooth®, USB e schede TF, premere ►|| per avviare o interrompere la riproduzione dei file audio sul proprio lettore.

Traccia precedente / successiva

In modalità Bluetooth®, USB e SD/MMC, spingere i pulsanti ◀◀ e ▶▶ per riprodurre la traccia precedente o successiva.

Volume

In tutte le quattro modalità disponibili, tenere spinto i pulsanti ◀◀ o ▶▶ per diminuire o aumentare il volume.

ATTENZIONE: con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

MICROFONO

Con l'impianto karaoke portatile è possibile cantare le proprie canzoni preferite collegando un microfono (incluso) all'apparecchio in modalità Bluetooth®, AUX in, USB o scheda TF.

1. Inserire l'estremità del cavo del microfono nella presa microfono situata sul pannello posteriore.
2. Portare l'interruttore in posizione ON per accendere il microfono.
3. Ruotare la manopola del volume o dell'eco per regolare il suono e l'eco del microfono.

Note : Non avvicinare eccessivamente il microfono agli altoparlanti per evitare l'effetto di feedback acustico (fischio stridente).



RICERCA GUASTI

SINTOMO	SOLUZIONE
Alimentazione assente.	Controllare il collegamento del cavo micro-USB tra la mini torre e il computer o l'adattatore USB.
Il dispositivo Bluetooth® e l'altoparlante non si abbinano.	Assicurarsi che la funzione Bluetooth® sia attiva sia sul lettore audio che sul Karaoke portatile.
Abbinamento perso.	Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth® sul dispositivo non sia stata disattivata. Potrebbe essere necessario ripetere la procedura di abbinamento.
	Assicurarsi che il dispositivo sia entro 10 metri (32") dall'altoparlante Bluetooth®.
	Assicurarsi che non siano presenti ostacoli.
Suono distorto.	Verificare che il volume del suono non sia troppo elevato. Tenere spinto il pulsante di volume per ridurre il volume.
Suono assente.	Assicurarsi che il volume non sia troppo basso.
	Assicurarsi che la traccia sia in riproduzione.
	Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth® sia stato abbinato correttamente.

ITALIANO





SPECIFICHE

Generali

Ingresso	USB DC 5V  1A
Audio	Presa stereo da 3,5mm
Microfono	Jack per microfono da 6.5 mm
Altoparlanti	2 x 2W RMS
Tempo di riproduzione	circa 2,5-3 ore
Tempo di ricarica	circa 2 ore
Batteria	Batteria di litio 3.7V, 1200mAh 
Distanza effettiva	Fino a 10m
Supporta	A2DP
Versione Bluetooth®	4.2
Frequenza Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Potenza di trasmissione	≤ 2mW
Dimensioni	17.5 x 8.5 x 25 cm
Peso	900 g

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Noi, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France

Tipo di prodotto: Karaoke portatile con il microfono
Modello: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BTP155Z è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf

Yiu Wai Man
Manager Sviluppo prodotto
Hong Kong



ITALIANO





MANUTENZIONE

Per impedire pericolo di incendio o di folgorazione, scollegare l'unità dalla presa AC durante la pulizia. La finitura dell'unità può essere pulita con un panno per la polvere e trattata come un normale accessorio. Utilizzare un panno pulito e morbido inumidito con acqua tiepida per pulire la parte esterna dell'unità. Prestare attenzione quando si puliscono e si strofinano le parti in plastica. Sul pannello frontale si possono utilizzare un panno umido e sapone neutro.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni, ad eccezione della batteria integrata che è garantita 6 mesi.

Per eventuali reclami coperti da garanzia o dal servizio postvendita, contattare il vostro distributore e presentare uno scontrino valido. La nostra garanzia copre tutti i difetti costruttivi di componentistica e di manodopera, con l'eccezione di eventuali deterioramenti che derivano dalla non osservanza del manuale di istruzioni o dall'uso poco attento del prodotto (ad es. smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si consiglia di conservare l'imballo per eventuali riferimenti futuri.

Allo scopo di continuare a migliorare il nostro servizio, potremmo implementare modifiche a colori e particolari del prodotto illustrato sull'imballo.

NOTA: Conservare il manuale di istruzioni, contiene informazioni importanti.

Riferimento: BTP155Z

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:

www.lexibook.com

ITALIANO



Questo prodotto non è un giocattolo.

Protezione Ambientale

Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata) Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali. Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana. Si raccomanda fortemente di portare il prodotto presso un punto di raccolta o un centro di assistenza affinché la batteria ricaricabile venga rimossa da un professionista. Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.





SICHERHEITSHINWEISE

BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTES LESEN.

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch. Dies sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen und betreffen eventuell nicht Ihr Gerät.

1. Vor dem Anschließen oder Bedienen des Geräts sollte die Bedienungsanleitung gelesen werden.
2. Heben Sie die vorliegende Anleitung gut auf. Beachten Sie alle Warnungen. Befolgen Sie alle Anweisungen.
3. Heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.
4. Das Gerät darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden. Nur für den Gebrauch an trockenen Orten.
5. Es sollten keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Damit Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sollten sie beaufsichtigt werden.
7. Die Belüftung darf durch Zudecken der Lüftungsschlitze nicht behindert werden.
8. Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller angegeben wird.
9. Verwenden Sie Ersatzteile, die vom Hersteller angegeben werden.
10. Das Gerät muss in nach Herstelleranweisungen aufgestellt werden.
11. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie das System auf eine flache, harte und stabile Fläche. Nicht Temperaturen über 40°C aussetzen. Hinten am Gerät sowie über dem Gerät mindestens 10 cm Sicherheitsabstand und auf jeder Seite 5 cm frei halten.
12. Die Gerätetasten sachte drücken. Durch zu festes Drücken kann das Abspielgerät beschädigt werden.
13. Verbrauchte Batterien müssen umweltbewusst entsorgt werden.
14. Vor dem Versetzen oder Reinigen immer darauf achten, dass das Gerät von der Steckdose getrennt wird. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
15. Bei Blitz, Sturm oder längeren Betriebspausen das Gerät ausschalten.
16. Das Gerät enthält keine durch den Nutzer reparierbaren Teile. Keine eigenen Reparaturversuche unternehmen. Reparaturen sollten nur von geschultem Fachpersonal ausgeführt werden. Lassen Sie das Gerät bei einem Elektronikfachgeschäft Ihrer Wahl überprüfen und reparieren.
17. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Öffnungen, Schlitze und andere offene Stellen am Gerätegehäuse eingeführt werden, besonders gilt dies für Kinder. Tödliche Stromschläge sind hierbei nicht ausgeschlossen.
18. Das Gerät nicht an einer Wand oder Decke anbringen.
19. Das Gerät nicht in die Nähe von Fernsehgeräten, Lautsprechern und andere Objekte aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen.
20. Das Gerät bei Gebrauch nicht unbeaufsichtigt lassen.
21. Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
22. Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch

DEUTSCH





solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.

23. Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
24. Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.

AUSPACKEN DES GERÄTES

Nehmen Sie vorsichtig sämtliches Zubehör aus dem Displaykarton. Wenn Sie das Gerät auspacken, stellen Sie sicher, dass die folgenden Teile enthalten sind:

- 1 x Tragbare Karaoke
- 1 x Mikrofon
- 1 x Micro USB Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x 3,5 mm AUX IN Eingangskabel

WARNING: Alle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten sind nicht Teil dieses Produktes und sollten entsorgt werden.

STROMVERSORGUNG

Zum Betrieb des Tragbare Karaoke dient das (mitgelieferte) Micro-USB-Ladekabel oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) mit 5V, 1A. Versorgung: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.

Stromversorgung

1. Versichern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie den kleinen Stecker des Micro USB-Kabels (mitgeliefert) an den Micro USB-LadePort direkt auf der Geräterückseite an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Micro USB-Kabels an einen USB-Anschluss des eingeschalteten Computers oder an einen USB-Netzadapter an, den Sie in die Steckdose stecken. Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet die LED-Licht rot.
4. Nach Abschluss des Ladevorgangs stellt sich die LED-Licht aus.

Anmerkung: Wir weisen darauf hin, dass das Micro USB-Kabel nur zum Aufladen, jedoch nicht zur Datenübertragung verwendet werden kann. Das Micro USB-Kabel kann während der Wiedergabe zum Aufladen benutzt werden.

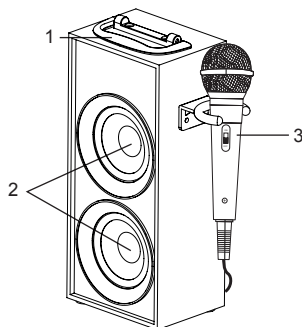
WARNING:

- Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder ähnlichen Batterie aus.
- Die Batterie sollte keinen hohen Temperaturen wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Schwere elektromagnetische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein oder ziehen Sie das USB-Kabel.



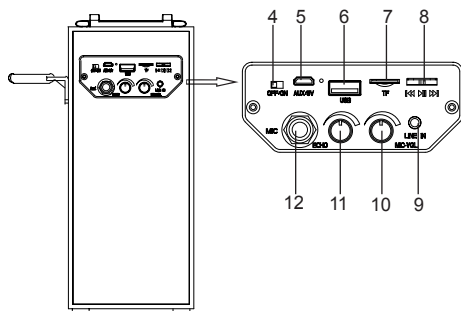
POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE

Vorderseite



1. Handgriff
2. Lautsprechereinheiten
3. Mikrofon

Rückwand



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 4. Netzschalter zum Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung | 8. Wiedergabe/Pause Mode-Wählschalter |
| 5. Micro USB-Port zum Aufladen | Zurück/Windergabe |
| 6. USB-Anschluss zur Audio-Wiedergabe | Leiser/Lauter |
| 7. Kartenschacht für Speicherkarte | 9. AUX Eingangsbuchse |
| | 10. Mikrofon Lautstärkereglер |
| | 11. Mikrofon echoreglер |
| | 12. 6.5mm Mikrofonbuchse |

DEUTSCH



EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES

1. Zum Einschalten des Geräts schieben Sie den Netzschalter auf der Geräterückseite auf "ON". Nach dem Einschalten des Geräts beginnen die LED-Leuchten um die Lautsprecher herum zu blinken, um Sie in Stimmung zu bringen.
2. Zum Ausschalten stellen Sie Schlüssel auf "OFF".

Anmerkung: Um die Batterie zu schonen, sollte der Netzschalter auf OFF gestellt werden, wenn das Gerät nicht gebraucht wird.
Wenn das Gerät eingeschaltet bleibt, verbraucht es weiterhin Energie.

WARNUNG: Erhebliche elektromagnetische Störungen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Verlust von Daten bei dem Gerät führen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein oder ziehen Sie das USB-Kabel heraus.

MODUS

VERBINDUNGSOPTIONEN

Das tragbare Karaoke-System bietet verschiedene folgenden Optionen: Bluetooth®, USB, TF-Karte (bis 32 GB) und AUX-Eingang (LINE IN). Wenn Sie unter den vier Modi (Bluetooth®, USB, TF-Karte, AUX-Eingang), drücken und halten Sie die Taste ►||. Sie hören ein akustisches Signal.

BLUETOOTH®

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Ihr Audio-Player muss das A2DP Bluetooth® Profil unterstützen, um mit diesem Sound Tower benutzt werden zu können. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Audio-Players, um genaue Informationen über die Bluetooth®-Profile zu erhalten, die Ihr Gerät unterstützt, und wie Sie die Bluetooth®-Verbindung einrichten.

Verbindungsaufbau

1. Schalten Sie das tragbare Karaoke-System ein. Sie hören ein akustisches Signal, das anzeigt, dass das Gerät für den Verbindungsaufbau bereit ist, und die blaue LED neben dem USB-Anschluss blinkt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Audio-Players und kontrollieren Sie, ob er erkennbar ist.
3. Bestätigen Sie den Verbindungsaufbau oder wählen Sie den Namen des tragbaren Karaoke-Systems (BTP155), um Ihren Player mit dem Karaoke-System zu verbinden.
4. Sobald der Audio-Player und das Karaoke-System verbunden sind, hören Sie ein akustisches Signal und die blaue LED leuchtet stetig. Öffnen Sie eine Audio- oder





Video-Datei. Regulieren Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten an Ihrem Audio-Player oder am Karaoke-System.

5. Um die Verbindung zum tragbaren Karaoke-System zu trennen, wählen Sie eine andere Verbindungsoption auf dem Bedienfeld an der Rückseite oder drücken Sie die Trenn-Taste Ihres Audio-Players.

Anmerkung: Manche Musik-Player unterstützen die Bluetooth®-Audiosteuerung nicht vollständig. Die Wiedergabe/Pause-, Zurück- und Weiter-Tasten am Bluetooth®-Lautsprecher reagieren möglicherweise nicht. Möglicherweise schaltet sich der Musik-Player auch aus. Um den größten Bedienkomfort am betreffenden Player zu erzielen, ist es besser, die Titelsteuerung auf dem Display Ihres Musik-Players zu nutzen als die Bedienelemente am Lautsprecher.

Anmerkungen:

- Der tragbare Karaoke-System verbindet sich mit jeweils nur einem Gerät.
- Achten Sie darauf, dass der effektive Abstand zwischen dem Bluetooth®-Gerät und dem Lautsprecherturm nicht größer als 10 m ist.
- Funktion in der Nähe anderer kabelloser Geräte benutzt wird. Wenn die Wiedergabe über Bluetooth® Probleme bereitet, stellen Sie den Bluetooth®-Lautsprecher und das Wiedergabegerät an eine andere Stelle, oder benutzen Sie die 3,5 mm AUX IN-Buchse anstelle der Bluetooth® Funktion.

USB-PORT

1. Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie einen USB-Stick (nicht inbegriffen) mit dem USB-Port. Achten Sie darauf, dass der USB-Stick korrekt eingesteckt ist. Das tragbare Karaoke-System gibt automatisch die Musik auf dem USB-Stick wieder.
2. Um die Wiedergabe zu beenden, ändern Sie die Verbindungsoption oder entfernen Sie Ihren USB-Stick aus dem USB-Port.

TF-KARTENSTECKPLATZ

1. Schalten Sie das Gerät ein und stecken Sie eine Speicherkarte (nicht inbegriffen) in den TF-Kartensteckplatz. Achten Sie darauf, dass die Karte korrekt eingelegt ist. Das Gerät gibt automatisch die Musik auf der Speicherkarte wieder.
2. Um die Wiedergabe zu beenden, ändern Sie die Verbindungsoption oder entfernen Sie Ihre TF-Karte aus dem Steckplatz.

AUX-EINGANG

1. Schalten Sie das Gerät ein. Verbinden Sie ein Ende des AUX-in-Kabels (inbegriffen) mit Ihrem Audio-Player und das andere Ende mit dem AUX-Eingang an der Rückseite Ihres tragbaren Karaoke-Systems.
2. Zur Regulierung der Lautstärke halten Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ gedrückt oder stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Audio-Player ein.
3. Um die Wiedergabe zu beenden, ändern Sie die Verbindungsoption oder entfernen Sie das AUX-in-Kabel aus dem AUX-Eingang.

Anmerkung: Wenn der Lautsprecher im AUX-Modus ist, sind die WIEDERGABE/





PAUSE-, ZURÜCK- und WEITER-Tasten am Gerät deaktiviert. Um die Musikwiedergabe möglichst gut steuern zu können, benutzen Sie bitte die Funktionen bei der Titelsteuerung Ihres Musikgerätes.

EINSTELLUNGEN

Wiedergabe/Pause

Drücken Sie im Bluetooth®, USB- und TF-Karten-Modus auf Wiedergabe/Pause, um die Audio-Dateien Ihres Players abzuspielen oder die Wiedergabe zu unterbrechen.

Zurück/Weiter

Drücken Sie im Bluetooth®, USB- und SD/MMC-Modus die Tasten ◀◀ und ▶▶, um den vorherigen oder nächsten Titel wiederzugeben.

Lautstärke

Halten Sie in den vier verfügbaren Modi die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

VORSICHT: Eine sehr hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

MIKROFON

Mit dem tragbaren Karaoke-System können Sie mitsingen, indem Sie ein Mikrofon (inbegriffen) mit dem Gerät im Bluetooth®, AUX-, USB- oder TF-Karten-Modus verbinden.

1. Verbinden Sie das Ende des Mikrofonkabels mit der Mikrofonbuchse auf der Rückseite.
2. Stellen Sie den Schalter auf ON, um das Mikrofon einzuschalten.
3. Drehen Sie den Mikrofonlautstärke- oder Echo-Regler, um den Ton und das Echo des Mikrofons einzustellen.

Anmerkung: Halten Sie das Mikrofon nicht zu nah an die Lautsprecher, da sonst eine Rückkopplung über die Lautsprecher ertönt (lautes Piepgeräusch).





FEHLERBEHEBUNG

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom.	Prüfen Sie die USB-Kabelverbindung zwischen dem tragbare Karaoke-System und dem Computer oder dem USB-Netzteil.
Das Bluetooth®-Gerät und der Lautsprecher verbinden sich nicht.	Stellen Sie sicher, dass der tragbare Karaoke-System aufgeladen ist.
	Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth® Funktion sowohl am Audiogerät als auch am tragbare Karaoke-System eingeschaltet ist.
Verbindung abgebrochen.	Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth®-Funktion an dem Gerät nicht deaktiviert wurde. Eventuell müssen die Schritte zur Verbindungsherstellung wiederholt werden.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät innerhalb von 10 Metern (32 Fuß) von dem Bluetooth®-Lautsprecher befindet.
	Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen den Geräten befinden.
Klangverzerrung.	Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht zu laut eingestellt ist. Drücken Sie die lautstarke Taste, um die Lautstärke zu reduzieren.
Kein Ton .	Prüfen Sie, ob die Lautstärke zu leise oder ist.
	Prüfen Sie, ob der Titel abgespielt wird.
	Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth®-Gerät korrekt verbunden ist.

DEUTSCH





TECHNISCHE DATEN

Allgemein

Eingabe	USB DC 5V  1A
Audio	3,5-mm-Stereo-Buchse
Mikrofon	6.5 mm Mikrofonbuchse
Lautsprechers	2 x 2W RMS
Wiedergabezeit	etwa 2.5-3 Stunden
Ladezeit	etwa 2 Stunden
Batterie	Lithiumbatterie 3.7V, 1200mAh 
Effektiver Abstand	Bis zu 10 Meter
Unterstützt	A2DP
Bluetooth®	4.2
Abmessungen	17.5 x 8.5 x 25 cm
Gewicht	900 g
Bluetooth® Frequenz	2402 - 2480 MHz
Senderleistung	≤ 2mW

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - Frankreich

Produktart: Tragbare Karaoke mit Mikrofon
Typbezeichnung: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass der Funkanlagentyp BTP155Z der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden:
http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf

Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
Hong Kong



DEUTSCH





PFLEGE

Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, trennen Sie das Gerät von der AC-Stromquelle, wenn Sie es reinigen. Die Politur Ihres Gerätes kann mit einem Staubtuch gereinigt und wie andere Möbelstücke gepflegt werden. Reinigen Sie das Äußere des Gerätes mit einem weichen, sauberen Tuch, das mit klarem, lauwarmen Wasser angefeuchtet ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Plastikteile reinigen und abwischen. Eine milde Seife und ein feuchtes Tuch können zum Reinigen der Vorderseite benutzt werden.

GARANTIE

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Davon ausgenommen ist die integrierte Batterie, deren Garantiefrist 6 Monate beträgt.

Bei Beanstandungen, die unter diese Garantie fallen oder sollten Sie den Kundendienst benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsmängel ab, mit Ausnahme jeglicher Verschleißerscheinungen, die aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung resultieren oder durch jedwede fahrlässige Handlung an diesem Produkt verursacht wurden (wie demontieren, Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen, usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für etwaige zukünftige Bezugnahmen aufzubewahren.

In dem Bemühen unsere Leistungen kontinuierlich zu verbessern, könnte es sein, dass wir Veränderungen an den Farben oder der Produktausführung, wie auf der Verpackung abgebildet, vornehmen.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Referenznummer: BTP155Z

Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China

© Lexibook®

Deutschland & Österreich

Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:

01805 010931 (0,14 Euro/Minute)

E-Mail: kundenservice@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt

(Gültig in Ländern mit separatem Sammelsystem) Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine integrierte wiederaufladbare Batterie enthält, die unter die EU-Richtlinie 2013/56/EU fällt und demnach nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Alle Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden, indem sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altbatterien trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit von Mensch und Tier zu verhindern. Wir raten Ihnen dringend, Ihr Produkt an einer öffentlichen Sammelstelle abzugeben oder zu einer Kundendienstzentrale zu bringen, um einen Fachmann die wiederaufladbare Batterie entnehmen zu lassen. Informieren Sie sich über Ihre örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte und wiederaufladbare Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und wiederaufladbare Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung oder einen Wertstoffhof.

DEUTSCH



**VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES****GELIEVE TE LEZEN ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN.**

Alvorens dit apparaat te gebruiken, dient u alle gebruiksinstructies grondig te lezen. Gelieve op te merken dat dit algemene voorzorgen zijn en misschien geen betrekking hebben op uw apparaat.

1. Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u poogt het apparaat aan te sluiten en in gebruik te nemen.
2. Behoud deze instructies in een goede staat van dienst. Houd rekening met alle waarschuwingen. Volg alle instructies op.
3. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.
4. Stel het apparaat niet bloot aan gedruip of gespetter en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product. Alleen op een droge locatie gebruiken.
5. Plaats geen open vuur, zoals van kaarsen, op het product.
6. Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
7. De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken.
8. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
9. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
10. Installeer het product volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
11. Plaats het product op een goed geventileerde plek. Plaats het systeem op een vlak, hard en stabiel oppervlak. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 40°C. Houd minstens 10 cm afstand aan de achterkant en bovenkant en 5 cm aan iedere zijkant vrij.
12. Druk zachtjes op de knoppen. Door er te hard op te drukken, kan er schade ontstaan aan de speler.
13. Verwijder verbruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier.
14. Zorg er altijd voor dat de stekker van het product is uitgetrokken alvorens het te bewegen of te reinigen. Maak het alleen met een droge doek schoon.
15. Schakel het product uit tijdens onweer, storm of als u het gedurende een langere tijd niet gebruikt.
16. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer niet zelf het product te repareren. Dit dient u uitsluitend door gekwalificeerde deskundigen uit te laten voeren. Breng het product voor reparaties en inspecties naar een elektronicawinkel van uw keuze.
17. Laat NOOIT iemand, vooral geen kinderen, iets in de gaten, sleuven of andere openingen van de behuizing van het product steken. Dit kan een fatale elektrische schok tot gevolg hebben.
18. Bevestig dit product niet aan de muur of het plafond.
19. Plaats het product niet naast de televisie, luidsprekers of andere voorwerpen die een sterk magnetisch veld genereren.
20. Laat het product nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
21. Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
22. De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.



23. Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
24. Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doeleinde voorzien zijn.

HET APPARAAT UITPAKKEN

Haal alle accessoires voorzichtig uit de kartonnen verpakking. Bij het uitpakken, dient u na te gaan of de volgende elementen inbegrepen zijn:

- 1 x Portable Karaoke
- 1 x microfoon
- 1 x micro USB-laadkabel
- 1 x 3,5 mm AUX-in kabel
- 1 x gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

STROOMBRONNEN

De mini Bluetooth® tower werkt met de micro USB-laadkabel (inbegrepen) of met een USB-type adapter (niet inbegrepen) 5V, 1A. Ingang: 100 ~ 240V, 50/60 Hz.

Stroomvoorziening

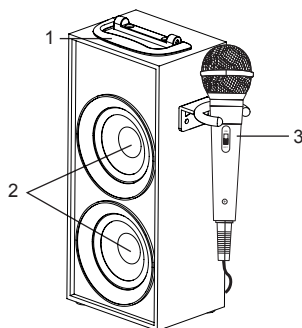
1. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Steek het kleine uiteinde van de micro USB-kabel (inbegrepen) in de micro USB laadpoort aan de achterkant van het apparaat.
3. Sluit het andere uiteinde van de micro USB-kabel in de USB poort van uw computer of USB type stroomadapter en sluit deze aan op een stopcontact. De LED begint rood te branden als het apparaat wordt opgeladen.
4. Zodra het laden is afgesloten, gaat het LED uit.

Opmerking: Let erop dat de micro USB-kabel alleen kan worden gebruikt voor het laden van de accu en niet voor datatransmissie.
De micro USB-kabel kan worden gebruikt voor het laden tijdens het afspelen.

WAARSCHUWING:

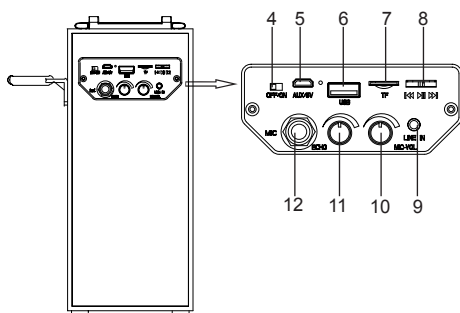
- Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijksoortige batterij.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, etc.
- Sterke elektromagnetische velden of elektrostatische ontlading kunnen een storing of een verlies van de gegevens veroorzaken. Als het apparaat niet naar behoren werkt, schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in of koppel de USB-kabel los.

LOCATIE VAN DE BEDIENINGSKNOPPEN



- 1. Hendel
- 2. Luidsprekers
- 3. Microfoon

Achterpaneel



- 4. On/off-onderbreker om het product in en uit te schakelen
- 5. Micro USB poort voor het laden
- 6. USB poort voor audioweergave
- 7. kaartensleuf voor geheugenkaart
- 8. Afspelen/pauze Modus keuze Vorige/Volgende volume zachter/harder
- 9. AUX in jack
- 10. Microfoon volumeknop
- 11. Microfoon echoknop
- 12. 6.5mm microfoon jack



HET APPARAAT IN- EN UITSCHAKELEN

1. Schuif de stroomschakelaar aan de achterkant van het product op "ON" om het product in te schakelen. Zodra het product is ingeschakeld, gaan de LED-lampen rond de luidsprekers aan en knipperen om u in de stemming te brengen.
2. Schuif de knop op "OFF" om het product uit te schakelen.
3. Om uit te schakelen, druk en houd MODE circa drie seconden ingedrukt.

Opmerking: Om de accu te sparen, dient u ervoor te zorgen, dat de knop op "OFF" staat als u het product niet gebruikt.
Als u het product aan laat staan, verbruikt het stroom.

WAARSCHUWING: Een aanzienlijke elektromagnetische storing of elektrostatische ontlading kan leiden tot een verkeerde werking van het apparaat of het verlies van gegevens. Als het apparaat niet juist werkt, schakel het uit en vervolgens opnieuw in, of ontkoppel de USB-kabel.

MODUS

De draagbare karaoke bestaat uit verschillende modus: Bluetooth®, USB, TF-kaart (tot 32 GB) en hulpingang (LINE IN).

Bij de vier modi drukt u op de ►■ en houdt hem ingedrukt om tussen de vier modi te schakelen. Klinkt een geluidssignaal.

BLUETOOTH®

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Lexibook® is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

© 2018 Bluetooth SIG, Inc.

Uw audiospeler moet het A2DP Bluetooth® profiel ondersteunen om met deze geluidstoren gebruikt te kunnen worden. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw audiospeler voor nauwkeurige informatie over de ondersteunde Bluetooth® profielen en hoe een Bluetooth® koppeling tot stand te brengen.

Koppeling

1. Zet de draagbare karaoke aan, er zal een geluidssignaal klinken om u te informeren dat het apparaat klaar is om gekoppeld te worden en het blauwe ledlampje naast de USB-aansluiting zal knipperen.
2. Activeer de Bluetooth®-functie van uw audiospeler en zorg dat hij zichtbaar is.
3. Bevestig de koppeling of selecteer de naam van de draagbare karaoke (BTP155) om uw speler met de karaoke te verbinden.
4. Zodra de speler en de karaoke verbonden zijn, klinkt een geluidssignaal en blijft het blauwe ledlampje branden. Laat een audio- of videobestand afspelen. Regel het volume aan de hand van de toetsen van uw speler of van de karaoke.
5. Om de koppeling met de draagbare karaoke te stoppen, selecteert u een



andere connectiviteitsoptie op het bedieningspaneel achteraan of drukt u op de ontkoppelingstoets van uw audiospeler.

Hinweis: Funktion in der Nähe anderer kabelloser Geräte benutzt wird.

Wenn die Wiedergabe über Bluetooth® Probleme bereitet, stellen Sie den Bluetooth® Lautsprecher und das Wiedergabegerät an eine andere Stelle, oder benutzen Sie die 3,5 mm AUX IN-Buchse anstelle der Bluetooth® Funktion.

Opmerking:

- De Bluetooth® toren kan tegelijkertijd met slechts één apparaat worden verbonden.
- Zorg dat de effectieve afstand tussen het Bluetooth® apparaat en de geluidstoren minder dan 10m is.
- Storing kan tijdens het afspelen optreden als de Bluetooth® functie in de buurt van andere draadloze apparaten wordt gebruikt. Als het afspelen via Bluetooth® problematisch verloopt, breng de Bluetooth® luidspreker en het afspeelapparaat naar een andere locatie of gebruik de 3,5mm AUX IN-aansluiting in plaats van de Bluetooth® functie.

USB-POORT

1. Zet het apparaat aan en steek een USB-stick (niet inbegrepen) in de USB-poort en zorg ervoor dat hij goed vastzit. De draagbare karaoke speelt automatisch de muziek van de USB-stick af.
2. Om het afspelen te beëindigen, wijzigt u de connectiviteitsoptie of haalt u de USB-stick uit de poort.

TF-KAARTPOORT

1. Zet het apparaat aan en steek een geheugenkaart (niet inbegrepen) in de TF-kaartpoort en zorg dat hij er goed inzit. De muziek wordt automatisch van de geheugenkaart afgespeeld.
2. Om het afspelen te beëindigen, wijzigt u de connectiviteitsoptie of haalt u de TF-kaart uit de poort.

HULPINGANG

1. Zet het apparaat aan. Sluit een uiteinde van een AUX-in-kabel (inbegrepen) aan op een audiospeler en het andere uiteinde op de hulpingang achteraan uw draagbare karaoke.
2. Om het volume in te stellen, houdt u de knoppen ◀▶ en ▶▶ ingedrukt of regelt u het volume aan de hand van de functies van uw audiospeler.
3. Om het afspelen te beëindigen, wijzigt u de connectiviteitsoptie of haalt u de Aux-in-kabel uit de hulpingang.

Opmerking: Als de luidspreker zich in de AUX modus bevindt, zijn de AFSPLEN/PAUZE, VORIGE en VOLGENDE knop op de luidspreker uitgeschakeld. Voor de beste regeling van uw muziek, gebruik de bediening die op het scherm van uw muziekspeler wordt weergegeven om de muziek te onderbreken of de volgende of vorige track te selecteren.



FUNCTIE

Afspelen/Pauze

In de Bluetooth®, USB- en TF-kaartmodus, drukt u op Afspelen/Pauze om de audiobestanden van uw speler af te spelen of op pauze te zetten.

Vorige/Volgende

In de Bluetooth®, USB- en SD/MMC-modus, drukt u de knoppen ◀◀ en ▶▶ in om het vorige of volgende nummer te spelen.

Volume

In de vier mogelijke modi houdt u de knoppen ◀◀ of ▶▶ ingedrukt om het volume te verlagen of verhogen.

OPGELET: een te hoog volume kan het gehoor beschadigen. Gelieve daarom het volume te verminderen.

MICROFOON

Met de draagbare karaoke kunt u liedjes zingen door een microfoon (inbegrepen) aan te sluiten op het apparaat met Bluetooth®, AUX in, USB of TF-kaart.

1. Steek het uiteinde van de microfoonkabel in de microfoonaansluiting op het achterpaneel.
2. Duw de schakelaar in de ON-stand om de micro aan te zetten.
3. Draai de volumeknop van de microfoon of de echo's om het geluid en de echo's van de microfoon aan te passen.

Opmerking: Houd de microfoon niet te dicht bij de luidsprekers, aangezien hierdoor een audioterugkoppeling kan ontstaan (hoog geluid) in de luidsprekers.





FOUTOPSPORING

PROBLEEM	KOPLOSSING
Geen stroom.	Controleer de verbinding van de micro USB kabel tussen de draagbare karaoke en uw computer of de USB stroomadapter.
Het Bluetooth® apparaat en de luidspreker worden niet aan elkaar gekoppeld.	Zorg ervoor dat de mini draagbare karaoke is opgeladen.
	Zorg ervoor dat de Bluetooth® functie van zowel het audioapparaat en draagbare karaoke is ingeschakeld.
Koppeling is verbroken.	Controleer of de Bluetooth® functie op het apparaat niet uitgeschakeld is. Het kan nodig zijn om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren.
	Controleer of het apparaat zich binnen 10 meter van de Bluetooth® luidspreker bevindt.
	Controleer of er geen obstakels zijn.
Het geluid is vervormd.	Zorg dat het volume niet te hoog is ingesteld. Druk op de volume knop om het volume te verlagen.
Geen geluid.	Controleer of het volume niet te laag is ingesteld.
	Controleer of er een liedje wordt afgespeeld.
	Controleer of het Bluetooth® apparaat juist is gekoppeld.

**SPECIFICATIES****ALGEMEEN**

Invoer	USB DC 5V  1A
Audio	3,5 mm stekker
Microfoon	6.5mm microfoonaansluiting
Luidspreker	2 x 2W RMS
Afspeeltijd	Circa 2.5-3 uur
Oplaadtijd	Circa 2 uur
Batterij	Lithiumbatterij 3.7V, 1200mAh 
Doeltreffend bereik	Tot 10 meter
Bluetooth®	4.2
Ondersteunt	A2DP
Bluetooth® Frequentie	2402 - 2480 MHz
Transmissievermogen	≤ 2mW
Afmetingen	17.5 x 8.5 x 25 cm
Gewicht	900 g

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Lexibook® S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - Frankrijk

Soort product: Portable Karaoke met microfoon
Type benaming: BTP155Z (BPT155BKZ, BPT155PKZ, BPT155TVZ)

Hierbij verklaar ik, Lexibook Limited, dat het type radioapparatuur BTP155Z conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

http://www.lexibook.com/doc/btp155z/btp155z_1.pdf



Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling
Hong Kong



ONDERHOUD

Om brand of schokgevaar te voorkomen, dient u uw apparaat van de AC stroombron los te koppelen alvorens het schoon te maken. De afwerking van uw apparaat kan schoongemaakt worden met een stofdoek en behandeld worden zoals andere meubelen. Gebruik een zachte, propere doek bevochtigd met zuiver, lauw water om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Wees voorzichtig bij het schoonmaken en afvegen van de plastic onderdelen. Er kan milde zeep en een vochtige doek gebruikt worden op het voorpaneel.

GARANTIE

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar, met uitzondering van de geïntegreerde batterij, deze heeft een garantie van 6 maanden.

Voor een claim onder de garantie of de dient na verkoop, dient u contact op te nemen met uw verdeler en een geldig bewijs van aankoop voor te leggen. Onze garantie dekt fabricage- en uitvoeringsfouten, met de uitzondering van enige beschadiging die voortvloeit uit de niet naleving van de handleiding of uit een nalatige actie (zoals het uit mekaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz.). Het is aanbevolen dat u de verpakking bewaart voor het geval u ze later nog zou nodig hebben.

In een poging om onze diensten te verbeteren, kan het gebeuren dat er wijzigingen doorgevoerd worden aan de kleuren en de details van het product zoals afgebeeld op de verpakking.

OPMERKING: Gelieve deze handleiding te bewaren, daar ze belangrijke informatie bevat.

Referentie: BTP155Z

Bedacht en ontworpen in Europa – Gemaakt in China

© Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:

www.lexibook.com



Dit product is geen speelgoed.

Milieubescherming

Ongewenste elektrische apparaten dienen gerecycleerd te worden en niet weggegooid met het algemeen huishoudelijk afval! Gelieve actief bij te dragen tot het behoud van middelen en het milieu te helpen beschermen door dit apparaat terug te bezorgen aan een verzamelcentrum (indien beschikbaar).



Juiste verwijdering van de batterijen in dit product

(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelssystemen) Dit symbool geeft aan dat het product een geïntegreerde oplaadbare batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. Alle batterijen mogen niet met het gemeentelijk huisvuil worden weggegooid en moeten naar een erkend inzamelpunt in uw gemeente worden gebracht. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw gebruikte batterijen helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu, en de gezondheid van mens en dier te voorkomen. We raden u sterk aan om uw product in een erkend inzamelpunt of servicecentrum in te leveren om de oplaadbare accu op een professionele wijze te verwijderen. Zoek naar informatie over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten, en oplaadbare batterijen die in uw gemeente van kracht is. Volg de geldende voorschriften in uw gemeente en gooi het product en de oplaadbare batterijen nooit weg met het gewone huisvuil. Voor meer informatie over het weggooien van uw gebruikte batterijen, neem contact op met uw gemeente of plaatselijk inzamelpunt.



This product is covered by our 6-month warranty in the US.

FCC NOTICE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes of modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ENGLISH

Este producto tiene una garantía de 6 meses en US.

NOTA FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias y
- (2) debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas interferencias que pueden afectar su funcionamiento normal.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a la Parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia a recepción de radio ó televisión, la cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, el usuario es animado a corregir la interferencia por una de las siguientes medidas:

- Redirigir ó reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al cual el receptor es conectado.

Advertencia: Cambios de modificaciones a ésta unidad no expresamente aprobados por la parte responsable de cumplimiento pudiera eliminar la autoridad del usuario para operar el equipo. El aparato ha sido evaluado para cumplir los requisitos generales de exposición a la RF. El aparato se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

ESPAÑOL

Ce produit est couvert par une garantie de 6 mois aux US.

INFORMATION FCC

Ce produit est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut causer d'interférences électromagnétiques dangereuses et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

NOTE :

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un appareil digital de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie à ce que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en suivant l'une ou plusieurs de ces mesures :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/TV pour de l'aide.

Avvertissement: Les changements et modifications effectués sur cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable des normes peuvent annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

L'appareil a été évalué pour satisfaire aux exigences d'exposition RF générales. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

LEXIBOOK S.A
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le 01 84 88 58 58.

Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit...), composez le 08 92 23 27 26 (0,34€ TTC / minute).

LEXIBOOK
Calex Logistics

Attn to: Brian Wesley/ Jessica Munoz
175-177 SOUTH MAIN STREET
PA 18705
PLAINS
USA

Toll free number: +1-866-654-7008
E-mail: supportUS@lexibook.com

España
Servicio atención al consumidor:
902 760 049

LEXIBOOK Limited
8th Floor, 17 Wang Chiu Road,
Kowloon Bay, Kowloon,
Hong Kong SAR